

SIEMPRE
DANDO SOLUCIONES



ALWAYS PROVIDING SOLUTIONS
NOUS APPORTONS TOUJOURS DES SOLUTIONS



*“Nuestro reto es superarnos cada día.
Nuestra meta, seguir garantizando
tu máxima satisfacción.”*

*“Our challenge is to pass ourselves up every day.
Our goal is keep on guaranteeing your utmost satisfaction.”*

*“Nous cherchons à nous surpasser jour après jour
dans le but de continuer à garantir votre plus grande satisfaction.”*

Ganga

The image shows the exterior of a modern building. A large, white, three-dimensional sign with the word "Ganga" in a black, italicized serif font is mounted on the upper left portion of the facade. To the right of the sign is a long, horizontal, metallic structure with multiple parallel slats, possibly a ventilation system or a decorative architectural element. Below this, a wide band of glass windows reflects the blue sky and the silhouettes of trees. The building's facade is composed of light-colored, rectangular panels. In the lower right, a glass entrance is visible, topped with a curved, metallic canopy. The sky is a clear, pale blue.

04

Trayectoria

Trajectory

Trajectoire

20

Responsabilidad medioambiental

Environmental responsibility

Responsabilité environnementale

36

I Saxun

08

Capacidad productiva

Production capacity

Capacité de production

24

Expansión nacional

National expansion

Expansion nationale

12

I+D+i

R+D+i

R&D+i

28

Internacionalización

Internationalisation

Internationalisation

16

Calidad

Quality

Qualité

32

Productos

Products

Produits

ÍNDICE

INDEX

INDEX

TRAYECTORIA



TRAJECTORY
TRAJECTOIRE



*"Dedicación
y esfuerzo diarios
que hacen grande
una marca."*

*"Daily effort and
dedication that make
a brand grand."*

*"Engagement
et efforts quotidiens
qui agrandissent
la marque."*

+450

Empleados

Employees

Employés

10

Centros de producción

Production facilities

Installations de production

7

Delegaciones nacionales

National delegations

Délégations nationales

21

Distribuidores internacionales

International distributors

Distributeurs internationaux

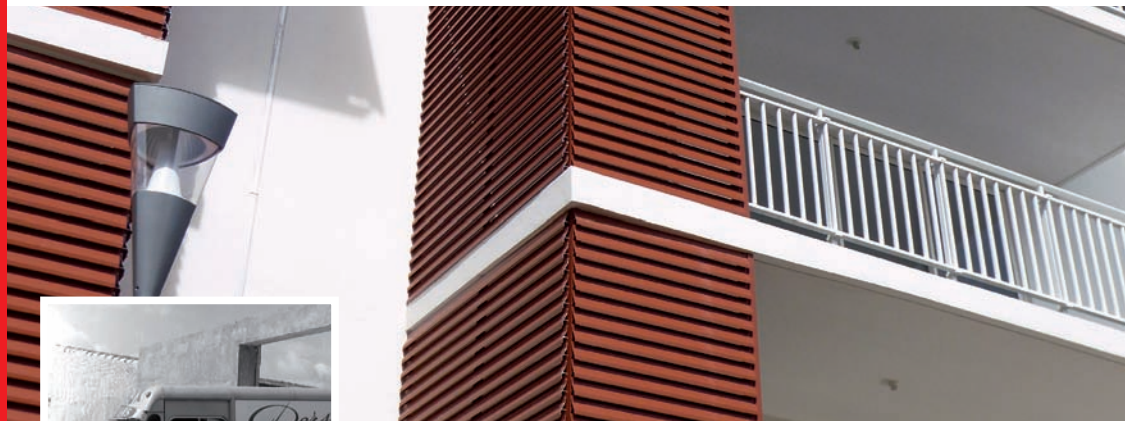
+ 70

países / countries / pays

Presencia internacional

International presence

Présence internationale



1959

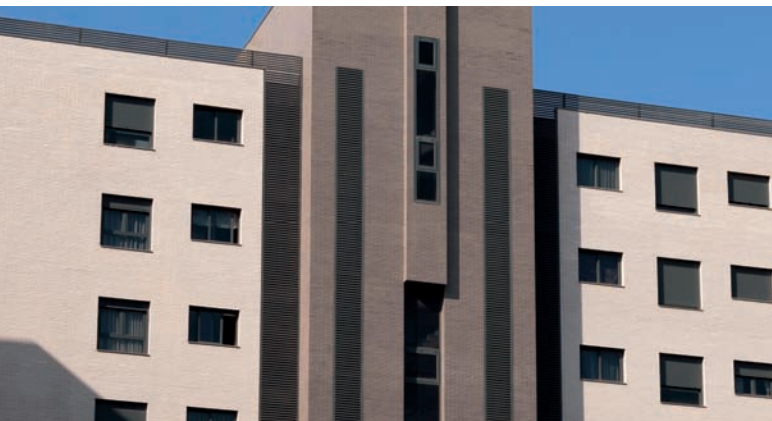


Hoy

Today / Aujourd'hui

“Un proyecto que comienza con la firme base del trabajo constante, la calidad y la atención al cliente es un proyecto de futuro.”

Y así, surge Giménez Ganga en 1959, con un espíritu de superación que es el mismo que conserva hoy. Y es que somos una gran familia formada por personas que transmiten toda su pasión en el trabajo, aunando esfuerzos para alcanzar nuestro objetivo común: buscar la satisfacción de nuestro cliente mediante soluciones competitivas y de calidad.



“A project beginning with the solid foundation of constant work, quality and customer service is a project of the future.”

This is how Giménez Ganga came to be in 1959, with a will to overcome that they still have today. The fact is that we are a large family, made up of people that share all their passion in their work, joining efforts to attain our common goal: the search for customer satisfaction by means of competitive, quality solutions.



“Un projet qui commence avec la ferme conviction que le travail constant, la qualité et le service client sont des éléments qui aident à construire un projet de futur.”

Et cette ainsi que surgit Giménez Ganga en 1959, avec un esprit de dépassement qui n'a pas changé de nos jours. Nous sommes une grande famille composée de personnes qui transmettent toute leur passion au travail, en rassemblant des efforts pour atteindre un objectif commun: rechercher la satisfaction de notre client grâce à des solutions compétitives et de qualité.

CAPACIDAD PRODUCTIVA

PRODUCTION CAPACITY
CAPACITÉ DE PRODUCTION



*"Un compromiso
constante, traducido en
una solución para cada
necesidad."*

*"A constant commitment
that translates into
a solution for each need."*

*"Un engagement constant
qui se traduit
par une solution
pour chaque nécessité."*



“Personal, tecnología y expansión geográfica se unen para ofrecer respuestas rápidas y eficaces.”

Cada día, nuestra mayor preocupación es pensar en qué podemos mejorar. Esta premisa, llevada a todos los aspectos del trabajo diario y en equipo, supone un nivel de exigencia que nos ha permitido ofrecer soluciones y productos de alto rendimiento y sostenibilidad.

Y, para ello, disponemos de 8 líneas de extrusión de PVC, 8 de perfilado de lama de aluminio y 1 de perfilado de cajón de aluminio, 3 de extrusión de aluminio, 2 de lacado vertical, contando con una superficie de 60.000 m² destinada al almacenaje y una flota de 60 vehículos para el transporte.



**Aluminio
perfilado**
Roll formed aluminium
Aluminium profilé



**Aluminio
extruido**
Extruded aluminium
Aluminium extrudé



**PVC
extruido**
Extruded PVC
PVC extrudé

tones yearly / tonnes annuelle



“Personnel, technology and geographic expansion come together to offer quick and effective responses.”

Every day, our greatest concern is thinking of how we can improve. This premise, brought to all aspects of day-by-day and teamwork, implies a level of demand that has allowed us to offer high-performance, sustainable products and solutions.

To this end, we have 8 lines of PVC extrusion, 8 lines of aluminium slats profiling and 1 for aluminium box profiling, 3 lines of aluminium extrusion, 2 for vertical lacquering, with a 60.000 m² surface area for storage and a 60-vehicle fleet for transportation.

“Personnel, technologie et expansion géographique s’unissent pour offrir des réponses rapides et efficaces.”

Chaque jour notre plus grande préoccupation est de penser à ce que nous pouvons améliorer. Cette prémisse, menée à bien par rapport à toutes les questions du travail quotidien et en équipe, suppose un niveau d'exigence qui nous a permis d'offrir des solutions et des produits à haut rendement et des produits durables.

Et, pour ce faire nous disposons de 8 lignes d'extrusion de PVC, 8 lignes de lames et 1 ligne de caissons en aluminium profilé, 3 lignes d'aluminium extrudé, de 2 lignes de laquage vertical sur une superficie de 60.000 m² destinée à l'emmagasinement et d'une flotte de 60 véhicules pour le transport.

I+D+i



R+D+i

R&D+i



*"La inversión en
tecnología, nuestra
mayor proyección
hacia el futuro."*

*"Technological investment,
our greatest
future projection."*

*"L'investissement
dans la technologie,
notre plus grande
projection vers le futur."*

*“Ensayos constantes
que garantizan
innovación y calidad en
todos nuestros productos.”*



En Giménez Ganga apostamos fuertemente por la innovación, con el fin de responder a las tendencias del mercado potenciando las características de cada producto: resolución de nuevas necesidades, mejores diseños, más durabilidad, mayor respeto medioambiental... Y, para ello, llevamos a cabo estudios, pruebas y ensayos que nos permiten definir las soluciones más adecuadas y seguir garantizando la máxima calidad.

De este modo, en Giménez Ganga somos capaces de responder a las exigencias de los mercados más dinámicos, con productos de primera calidad y satisfaciendo tanto nichos existentes como demandas emergentes.

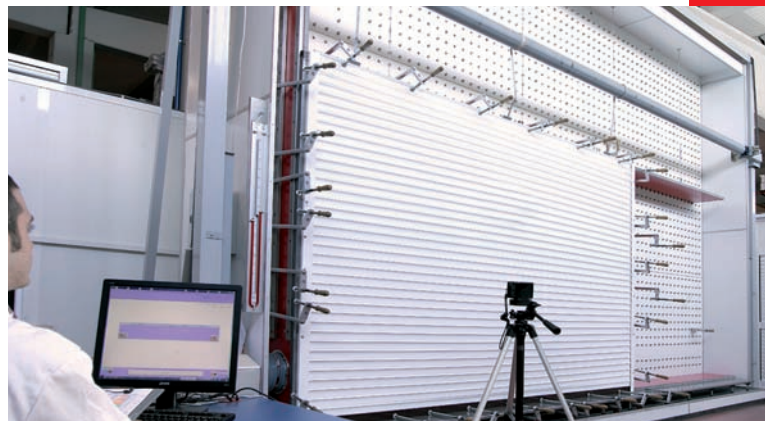
*“Constant tests that guarantee
innovation and quality
in all of our products.”*

*“Essais constants
qui garantissent l’innovation
et la qualité dans tous
nos produits.”*



At Giménez Ganga, we strongly hedge our bets on innovation in order to respond to market trends, strengthening the characteristics of each product: resolving new needs, better designs, greater durability, greater environmental respect... And to this end, we carry out studies, trials and tests to define the most appropriate solutions and to keep guaranteeing maximum quality.

In this fashion, at Giménez Ganga we are able to respond to the most dynamic market demands, with top-rate products, satisfying both existing niches and emerging demands.



Chez Giménez Ganga nous misons fortement sur l'innovation dans le but de répondre aux tendances du marché en favorisant les caractéristiques de chaque produit: résolution de nécessités, meilleures conceptions, plus grande durabilité, plus grand respect de l'environnement... Et, pour ce faire, nous réalisons des études, des tests et des essais qui nous permettent de définir les solutions les plus adéquates et de continuer à garantir la plus grande qualité.

De cette sorte, chez Giménez Ganga nous sommes capables de répondre aux exigences des marchés les plus dynamiques, grâce à des produits de première qualité et de satisfaire les clients aussi bien dans les niches de marché existants que par rapport aux demandes émergentes.

CALIDAD



QUALITY
QUALITÉ



*"Grandes
en el mercado,
pequeños
en el cuidado
de cada detalle."*

*"Large on the market,
small in caring
for each detail."*

*"Grands sur le marché,
petits dans le soin
de chaque détail."*



“Diseños, materiales y procesos productivos que cumplen con las normativas más exigentes.”

Porque la satisfacción permanente de un cliente se alcanza cuando el producto que adquiere es de máxima calidad. Y qué mejor forma de garantizar dicha calidad que certificarla.

Además, los resultados óptimos de controles y ensayos nos permiten etiquetar nuestros productos con el preceptivo marcado CE, en aplicación de las directivas europeas que determinan requisitos para el diseño y la fabricación.



GIMÉNEZ GANGA, S.L.U., SAX



ISO-9001:2008



PRODUITS EXTRUDÉS À BASE DE
COMPOSITIONS VINyliQUES NON
PLASTIFIÉS POUR USAGES EXTÉRIEURS
www.marque-nf.com
CERTIFICAT N° 23709



Marcado CE
CE marking
Marquage CE



“Designs, materials and production processes that meet the most demanding standards.”

Because a client's permanent satisfaction is reached when the product they purchase is top-quality. And what better way to guarantee said quality than certifying it.

Additionally, the optimum results from controls and tests allow us to label our products with the CE mark, mandatory for all products used in construction, in applying European guidelines that set requirements for design and manufacture.



“Conceptions, matériaux et procédés de production qui respectent les réglementations les plus exigeantes.”

Parce que la satisfaction permanente d'un client est atteinte lorsque le produit qu'il acquière est de la plus grande qualité. Et quelle meilleure manière de garantir la qualité que de la certifier.

De plus, les résultats optimaux des contrôles et des essais nous permettent d'étiqueter nos produits avec le marquage obligatoire CE qui doit être affiché sur tous les produits qui sont incorporés dans le domaine du bâtiment en application des directives européenne qui déterminent les conditions requises pour la conception et la fabrication.

RESPONSABILIDAD MEDIOAMBIENTAL

ENVIRONMENTAL RESPONSIBILITY
RESPONSABILITÉ ENVIRONNEMENTALE



*"Un mínimo
impacto ambiental,
el objetivo de nuestro
proceso productivo."*

*"Minimum environmental
impact, the goal
of our production process."*

*"Un impact environnemental
minimum,
tel est l'objectif de notre
procédé de production."*



*“Sostenibilidad y eficiencia energética
surgen de nuestra misma esencia.”*

El respeto medioambiental forma parte de nuestra esencia, y en nuestros procesos productivos la sostenibilidad y la eficiencia energética tienen un peso fundamental.

Así, además de pertenecer al Spain Green Building Council, que aboga por una construcción sostenible y potenciar el ahorro energético, contamos con las certificaciones que exigen un desarrollo productivo respetuoso con el entorno (“ISO 14001”).



**Materiales
sostenibles y reutilizables**
Sustainable and reusable materials
Matériaux durables et réutilisables



**Estaciones
depuradoras**
Treatment plants
Stations d'épuration



**PVC
libre de plomo**
PVC Lead-free
PVC libre de plomb



“Sustainability and energetic efficiency arise from our same essence.”

The environmental respect forms part of our essence. Sustainability and energetic efficiency have a fundamental weight in our production processes.

In addition to belonging to the Spain Green Building Council, which advocates for sustainable construction and pushing energetic savings, we have the certifications needed for environmentally respectful production processes, the **ISO 14001**.

“Durabilité et efficacité énergétique surgissent de notre propre essence.”

Le respect de l'environnement fait partie de notre essence et dans nos procédés de production, la durabilité et l'efficacité énergétique ont un poids essentiel.

Ainsi, outre le fait d'appartenir à Spain Green Building Council, qui plaide pour une construction durable et qui encourage l'économie énergétique, nous disposons des certificats exigés pour un développement productif respectueux de l'environnement **ISO 14001**.



Miembro Spain Green Building

Spain Green Building Member
Membre de l'association Spain Green Building



Certificación ISO 14001
Sistemas de Gestión Ambiental
ISO 14001 Environmental Management
Systems certification
Certification ISO 14001 Système
de management environnemental

EXPANSIÓN NACIONAL

NATIONAL EXPANSION
EXPANSION NATIONALE



*"Máxima exigencia
de servicio,
para ofrecer
un mínimo plazo
de entrega."*

*"Maximum demand in
service to offer a minimum
delivery timeframe."*

*"Plus grande exigence
de service pour offrir le
plus petit délai de remise."*

*“Somos más grandes
en satisfacción
de nuestros clientes”.*

7

Delegaciones Nacionales

National Subsidiaries

Délégations Nationales

Giménez Ganga Aragón

Giménez Ganga La Mancha

Giménez Ganga Madrid

Persianas Lúser

Persibur

Persiloma

Persitronik



*“We grow through
customer satisfaction”*

*“Nous sommes les plus grands
en ce qui concerne
la satisfaction de nos clients”.*

Tras muchos años de esfuerzo y desarrollo tecnológico y humano, hoy Giménez Ganga se ha expandido por casi todo el territorio nacional.

Una diversificación geográfica que, junto a una gran flota de camiones de gran tonelaje, nos permite disponer de un sistema logístico que distribuye nuestros productos en el menor tiempo posible.

10

Centros de producción

Production facilities

Installations de production

Almería

Baleares

Canarias

Castilla y León

Catalunya

Extremadura

Granada

Málaga

Sevilla

Tarragona



After many years of effort and technological and human development, today, Giménez Ganga is present in almost all national territory.

This geographic diversification, along with our large-tonnage lorry fleet, provides us with a logistical system that distributes our products in the least amount of time possible.

Après de nombreuses années d'effort et de développement technologique et humain, aujourd'hui Giménez Ganga se trouve partout sur le territoire national.

Une diversification géographique qui, de pair avec une grande flotte de camions à grand tonnage, nous permet de disposer d'un système logistique qui distribue nos produits dans les plus petits délais.

INTERNACIONALIZACIÓN

INTERNATIONALISATION

INTERNATIONALISATION



*"El fruto
del trabajo bien hecho,
nuestra expansión
en más de 70 países."*

*"The fruit of a job well-done,
our expansion into more
than 70 countries."*

*"Le fruit du travail bien fait,
notre expansion
sur plus de 70 pays."*

*"Preparados para
las exigencias
de cualquier tipo
de mercado."*



Constancia y profesionalidad durante décadas han propiciado nuestro crecimiento, no sólo en nuestro territorio, sino más allá de él. Una gran red operativa cuyo funcionamiento está respaldado por un amplio catálogo de productos, una calidad certificada y un servicio rápido y profesional.

Sin embargo, no nos conformamos, y queremos seguir creciendo y mejorando día tras día. Por eso, te animamos a que te unas a nuestra red de distribución y seas nuestro nuevo socio estratégico. Y es que creemos firmemente que el trabajo bien hecho siempre llega mucho más lejos.

*"Prepared to meet the demands
of any market type."*

*"Préparés pour les exigences de
toute sorte de marché."*

+ 70

Presencia Internacional

International Presence
Présence Internationale

África
Asia
Centroamérica
Europa
Norteamérica
Oceanía
Sudamérica

Decades-long constancy and professionalism have favoured our growth, not only within our borders, but also beyond. A large operational network whose operation is endorsed by a broad catalogue of products, certified quality and quick, professional service.

However, we do not just settle for what we have. We want to keep growing and improving, day after day. This is why we encourage you to join our distribution network and become our new strategic partner. The fact of the matter is, we firmly believe that a job well-done always goes farther.

Constance et professionnalité au long de décennies ont favorisé notre croissance, pas seulement dans nos frontières mais au-delà. Un grand réseau opérationnel dont le fonctionnement est soutenu par un vaste catalogue de produits, une qualité certifiée et un service rapide et professionnel.

Cependant, nous ne nous contentons pas et nous voulons continuer de croître et de nous améliorer jour après jour. C'est pour cela que nous vous encourageons à rejoindre notre réseau de distribution et à ce que vous soyez notre nouveau partenaire stratégique. Nous croyons fermement que le travail bien fait arrive toujours plus loin.

21

Distribuidores Internacionales

International Distributors
Distributeurs Internationaux

SÉ NUESTRO
**SOCIO ESTRATÉGICO, JUNTOS
LLEGAREMOS MÁS LEJOS.**

BE OUR **STRATEGIC PARTNER**;
TOGETHER, WE WILL GO FARTHER.

SOYEZ NOTRE **PARTENAIRE STRATÉGIQUE**,
ENSEMBLE NOUS IRONS PLUS LOIN.

ALEMANIA

| Duotherm

ARGENTINA

| Grupo DAP

BRASIL

| Alumifix

| Vita Componentes

BULGARIA

| Roltenda Eood

CHILE

| Mery Gates

CHIPRE

| Panayiotis Andreou
Enterprises

ECUADOR

| Arkos Ecuador

ESLOVENIA

| Roletarstvo Medle

GUAYANA FRANCESA

| Guyane Aluroll

GRECIA

| Global System

HOLANDA

| PBS

ITALIA

| Acediplast

LÍBANO

| Alexco

LITUANIA

| Kaukas

MÉXICO

| Giménez Ganga México

PERÚ

| Corporación Las 2 Torres

PORTUGAL

| Estores Limite

REINO UNIDO

| Birkdale

REPÚBLICA DOMINICANA

| Sutter Quisqueyanos

URUGUAY

| Abasur

PRODUCTOS

Nuestro mayor interés es conseguir la completa satisfacción del cliente. De ahí el esfuerzo dedicado, cada día, para seguir innovando, superar los estándares de calidad, continuar con nuestra expansión empresarial e incrementar nuestra capacidad productiva.

Unos objetivos que, finalmente, logran que nuestros productos sean más variados y mejores, ofrezcan un diseño más cuidado y se adapten a las necesidades que requiere cada línea.

Our greatest interest lies in complete customer satisfaction. This is the root of our daily dedicated effort to continue innovating, to surpass quality standards, to continue with our company expansion and to increase our production capacity.

In the end, these objectives make it so our products are more varied and better, offering a more careful design and adapting to the needs of each line.

Notre plus grand intérêt est de réussir la plus grande satisfaction du client. De là l'effort consacré chaque jour à continuer d'innover, à surpasser les standards de qualité, à continuer notre expansion entrepreneuriale et à augmenter notre capacité de production.

Des objectifs qui réussissent finalement à ce que nos produits soient plus variés et meilleurs, en offrant une conception plus soignée et en s'adaptant aux nécessités requises par chaque ligne.

Mallorquinas

Window and door shutters
Brises soleils coulissant

Puertas enrollables

Rolling doors
Porte enroulable

Persianas enrollables

Rolling shutters
Volet roulant

Puertas plegables

Folding doors
Portes accordéons

Celosías

Louvers
Brises soleils

Mosquiteras

Insect screen
Moustiquaires

Revestimiento de techo

Ceiling covers
Revêtements de toit

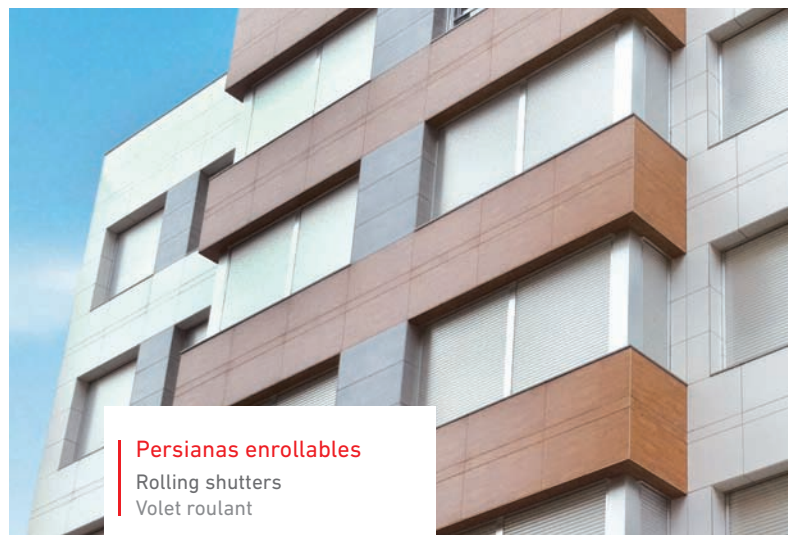
PRODUCTS
PRODUITS





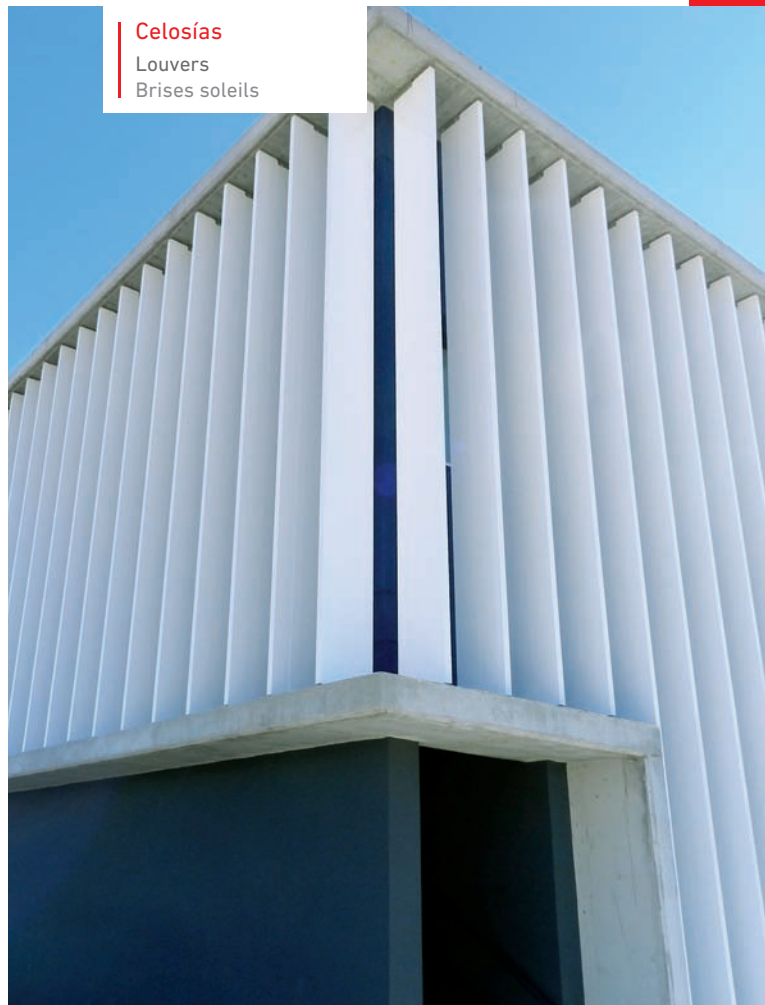
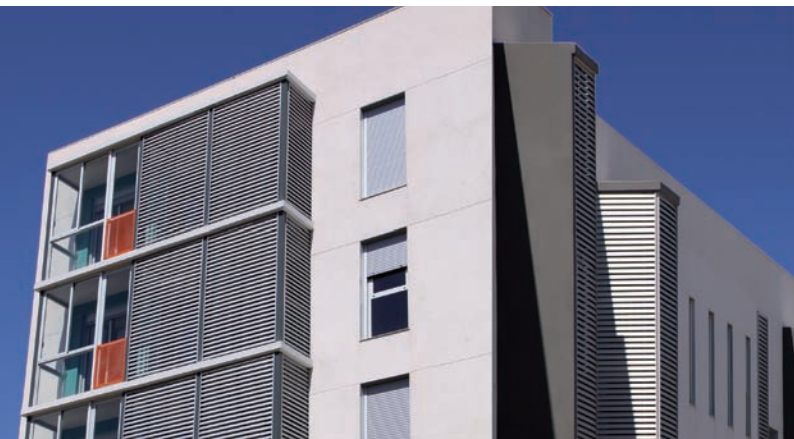
Mallorquinas

Window and door shutters
Brises soleils coulissant



Persianas enrollables

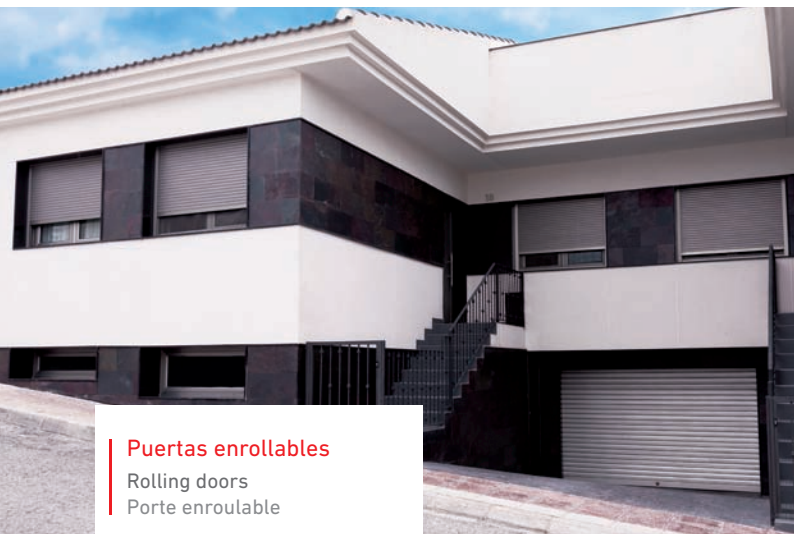
Rolling shutters
Volet roulant



Celosías

Louvers

Brises soleils



Puertas enrollables

Rolling doors

Porte enrollable

The logo for Saxun, featuring the brand name in a bold, white, sans-serif font with a registered trademark symbol (®) to the upper right of the 'n'. The logo is positioned on a dark, solid background that occupies the left portion of the page.

saxun®

Saxun surge como un nuevo concepto en protección solar, para el interior y el exterior del hogar, que destaca por su estética e innovación y ofrece una gran colección de tejidos, acabados y accesorios de máxima calidad.

Los diseños de esta línea de productos permiten crear ambientes elegantes y confortables, favoreciendo la privacidad y regulando la entrada de luz, por lo que contribuyen a un notable ahorro energético.

Saxun was born as a new concept in solar protection, for use both inside the home and out. It stands out due to its aesthetic quality and innovation, offering a large collection of materials, finishes and accessories, all top quality.

Designs for this product line create elegant, comfortable environments, promoting privacy and regulating light entry, and thereby contributing to noteworthy power savings.

Saxun surgit comme un nouveau concept en protection solaire, pour intérieur et extérieur, qui ressort de par son esthétique et innovation et offre une grande collection de tissus, finitions et accessoires de la plus haute qualité.

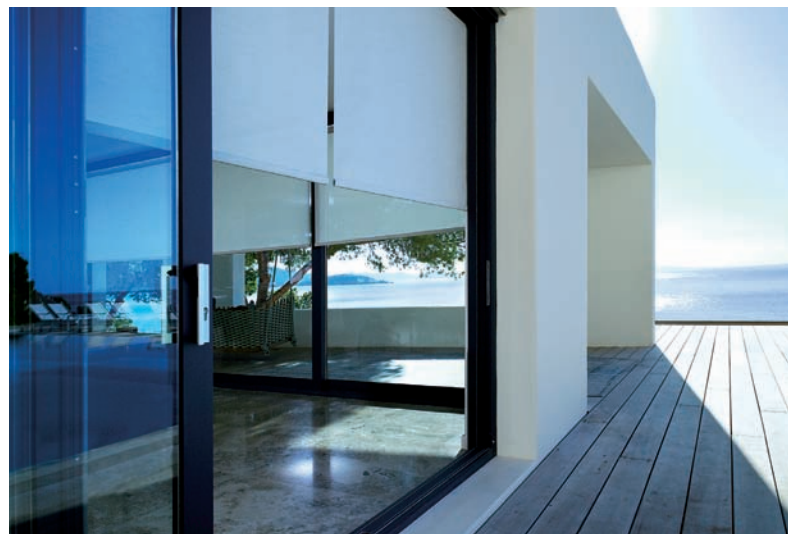
Les dessins de cette ligne de produits permettent de créer des ambiances élégantes et confortables, en favorisant l'intimité et en réglant l'entrée de lumière, ce qui contribue à faire d'importantes économies d'énergie.



Pérgola bioclimática

Bioclimatic pergola

Pergola bioclimatique





Cortinas de interior

Interior decoration

Décoration d'intérieur



Protección solar exterior

Sun protection system

Système de protection solaire

Polígono Industrial El Castillo
C/Roma, 4
03630 Sax (Alicante) España
t. (+34) 965 474 050 | 965 474 205
f. (+34) 965 474 563

gimenezganga.com